

აღვიარებული თუ ვაღიარებული? აღვიარებული თუ ვაღიარებული? აღმიარებისა თუ მიღიარებისა?

აღიარებს (აღვიარებ, აღიარებ) ზონაში აღ პრეცენტია: აღვიარებ (აღვიარებ), აღიარებ (აღმიარებ), აღიარებს (აღვიარებს, აღვიარებს); აღვიარებდი (აღვიარებდი), აღიარებდი (აღმიარებდი), აღიარებდა (აღმიარებდა, აღვიარებდა); აღვიარებდე (აღვიარებდე), აღიარებდე (აღმიარებდე), აღიარებდეს (აღმიარებდეს, აღვიარებდეს); აღვიარებ (აღვიარებ), აღიარებ (აღმიარებ), აღიარა (აღმიარა, აღვიარა); აღვიარო (აღვიარო), აღიარო (აღმიარო), აღიაროს (აღმიაროს, აღვიაროს); აღმიარებია (აღმიარებია), აღვიარებია (აღვიარებია), აღუარებია (აღვუარებია-ვარ, აღუარებია); აღმეარებინა (აღმეარებინა), აღვეარებინა (აღვეარებინა), აღვეარებინა (აღვეარებინა), აღვეარებინა (აღვეარებინა), აღვეარებინო; აღვეარებინო (აღვეარებინო), აღვეარებინო (აღვეარებინო).

მაგალითები ძევლი ქართულიდან:

შეცა აღ ვინ რო იგი (მ 10, 32).

რომელმან აღ მიაროს ჩემდა მომართ წინაშე კაცა (მ 10, 32).

აღ გია რებ შენ მამაო (ლ 10, 21).

აღ-თ უ-ვინ მ-ე-ია როს იგი (ი 9, 22).

უ-ე-ო ა-ღ-ვინ მ-ე-ია როს იგი (ი 9, 22).

მაგალითები XVIII საუკუნის ენიდან:

მრწამს და აღ ვია რებ, ვდგბი თუ ვიარებ, უდალობებ მე მის (დ. გურამ.).

გვიდა მომლეარონ შენ აღ ვეა რა, წირეა-ლოცაზედ საყდარს გვარა (დ. გურამ.).

მაგრამ შემდგომ აღ პრეცენტის დ თანხმოვნი ფუქსე შეეხორცა, ფუქსისე-ულად იქნა გაეგებული. მისი გამოა, რომ XIX საუკუნის ქართულ სალიტერატუ-რო ენში გვეკვდება ისეთი ფორმებიც, როგორიცაა: ვაღიარებ, ვაღიარებ, მაღი-არებ, მაღიარებს, ვაღიარებს... მიღიარებია, ვიღიარებია, უღიარებია და მისთ.

მეორე მხრით, გვხვდება ნარევი ფორმებიც: ვაღვარებ, აღვიარებ (შენ), აღვიარებს... ვიღვიარებია, უღვიარებია, ეღვიარებია და მისთ.

ინტერესს მოკლებული არა, რომ საბა-სულნან ორბელიანის ლექსიკონში შეტანილია. მასდარი აღვიარება, ამ სახითაა წარმოდგენილი ეს სიტყვა დ. ჩუბი-ნაშვილის ქართულ-რუსულ ლექსიკონშიც.

საკითხი იმის შესახებ, თუ რა ფორმები უნდა იხმარებოდეს — აღვიარებ, ვაღვიარებ თუ ვაღიარებ — უკვე XIX საუკუნეში დაისვა. 1880 წ. დიმ. ყიფიანი მიუთითებდა, რომ სალიტერატურო ენში უმართებულოდ ხმარობენ ვაღვიარებ, აღვიარებს, უღვიარებია ფორმებს და რომ სწორი ფორმებია აღვიარებ, აღიარებ, აღიარებს („ივერია“, 1880, № 1). დიმ. ყიფიანის გრამატიკში სპეციალურადა შეტანილია ამ ზმნის უღვლილების პარადიგმები. იქ ამ ზმნის ფორმები წარმოდგე-ნილია ძველი ქართულის ნორმების თანახმად.

უური გვიან, ოთხმოცათათანი წლების პერიაში, აღვიარებ თუ ვაღიარებ ფორმების თაობაზე დისკუსია გაიმართა. მასში მონაწილეობა მიიღოს ა. წერე-

თელმა, ი. გოგებაშვილმა, ს. ხუნდაძემ, გ. წერეთელმა, კ. ლოდაშვილმა და სხვებმა. ა. წერეთელს უხევშეცდომად მიაჩნდა ი. გოგებაშვილის მოთხოვნაში ნახმარი ფორმა გაღიარებ. ი. გოგებაშვილი მდ უკანასკნელ ფორმას იცვდა. მისი მტკიცებით, ახალი ფორმები — ვაღიარებ, გაღიარებ იმის შედეგა, რომ პრეცერბი ზმინის ფუძეს შეუხორცდა. ი. გოგებაშვილს ეს ფაქტი სავსებით გმირთლებულად მიაჩნია ენის განვითარების თვალსაზრისით. მასთანავე ი. გოგებაშვილი მდ ფორმებს უპირატესობას ძლიერდა მათი გარეცელებულობის გამო. აკაისთან კომათისას იგი გახაზავდა, რომ ეს ახალი ფორმები უკვე გავრცელებულია ხალხში: „სრულიად სხვანაირად ფიქრობს მთელი აღმოსავლეთის საქართველო (და იქნება ბევრნი დასავლეთ საქართველოშიაც) ...იგინი მმბობენ და წერენ: ვაღიარებ, ვაღიარებ, ვაღიარებ, მაღიარებ, მაღიარებს, ვაღიარო, მაღიარო, მაღიაროს, მაღიარე, ვაღიარებდი, მაღიარებდა“ („პასუხი ბ-შს აკაის“, „ივერია“, 1894, № 170). სხვა წერილში („პასუხი კვალის“ რაზმისა, „ივერია“, 1894, № 207, 208) ი. გოგებაშვილი აღნიშნავდა, რომ ვაღიარე, ვაღიარო, მაღიარო ფორმებს ხმარობენ და იცვენ ანტ. ფურცელაძე, ნიკო ლომიური, მის. ყიფიანი და სხვები, რომ ეს ფორმები დასავლეთ საქართველოშიაც (გურიაში, მერეთშიც) საჭაოდ გავრცელებულია, და მოწმებდა იქაურ მკვიდრო.

5. წერეთელი და „კვალის“ თანამშრომლები, განსაკუთრებით ს. ხუნდაძე,
ალექსარებ ჭორმას იკავენ.

XIX საუკუნის მშერალთაგან აღვარებ და მისთ. ფორმები წარმოდგენილია ი. ჭავჭავაძისა და ა. წერეთლის ენაში, გვხვდება ე. ნინოშვილისა და ა. ყაზბეგის ნაწერებშიც და ი. მაჩალის თარგმანებშიც.

ଏ କେ ପରିମାଣ ଏ ତଥା କାରାଟ, ରାମି, ଶାକାହାରୀ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ପାଇଁ ପରିମାଣ କାରାଟ ଏବଂ ମୋନିପୁର୍ବ ମିଳିନ୍ ପାଇଁ ପରିମାଣ କାରାଟ ଏବଂ ପରିମାଣ କାରାଟ... (ଲେଖା).

ჩემი და სამშენებლო უნივერსიტეტის მიერ განვითარება აკადემიური და კულტურული მოვალეობა (ოთხი).

არც იტალიის გაურთებას ა ლ ვ ი ა რ ე ბ ო, არც მის მეფესამ (ილია).

ა. წერეთელი იუვლი აღვიარებს ტიპის წარმოებას და მის ნაწერებში მარტო ასეთი ფორმები გვხვდება:

...ମେଲାମ୍ବିକ ଲାଙ୍ଘନିକ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଏହା ମୋରାଜାଳୀ ମିଳିବାରୁଙ୍ଗାବିଲୁବାରୁ

ეგვიპტის რეგიონის გიშლიდუს, მე ა ლ ვ ი ა რ ე ბ შენს რეგიონს.

၁၇ ရွှေမြစ်နှင့်သွေးခွံ၊ ၂၀ မီလိုက်ရွှေလှစ် မာရ်တော်မူ ၁၅၃၀၈ ၁၇

მე კი ჩემდა თავად რწულად მიძანიდა და სარწმუნოებად აღვიარებდი.

მაინც არ აღვითარებ შავს თეორიად და თეორისა შავიდ

მოახსენა: „რას გიბრძანებ? აღვით;

ନାନ୍ଦୁର୍ଧ ପ୍ର. ନିନ୍ଦାଶ୍ଵରିଲୀଳିର ନାନ୍ଦୁର୍ଧରେ:
ଏ ଶୈତନକୁଣ୍ଡରେ ମେ ବାଲୀଙ୍କ ମିଦ୍ଯାକୁ, ରାହୁ ଶୈତନକୁଣ୍ଡରୀ, ରାହୁର ଶୈତନକୁଣ୍ଡରୀ, କିନ୍ତୁ ଉତ୍ତରକୁଣ୍ଡରୀ

၁၄၃၀၉၆၈။

რამათ ასე კი ცის დღის დასახურიდან, გათავს კარიბოდ ამ ტელიფერია ა ლ ვ ი ა მ ი რ თ.

...თავადი... და მის მეუღლე ჭრ კურ ბედავდნენ, რომ გიგო ცხადათ თავის მემკვიდ-

„კულტურული მუზეუმების ფონდი“

၃. မွှေစိန္တာင် ဒုသိသရိတ်၊ ကျော်မြော်ပါ လောက်စာပေး ဖြောက်ဆိုထဲ

გორჩევდით კი, რომ გულ-წრფელად ყოველისცემი ა ღება რათ...

o. მაჩაბლის თარგმანებში:

...უნდა ა ღ ვ ი ა რ ო, რომ მეც საესრ ვარ იმავ სისუსტით, რაიც მთელ ჩემს სქესს
სჭიროს.

ა ღ ვ ი ა რ ე ბ, რომ თავაზითა ჩენენვე ხელს უწყობობ ღვარძლს შუოთის და აფანებით
სას...

რაც შეეხება ვალიარებ ფორმას, იგი გვხვდება ი. ჭავჭავაძის, ი. გოგებაშვი-
ლის, რ. ერისთავის, თ. რაზიკაშვილის ნაწერებში.

ღვთის წინაშე ვ ა ღ ი ა რ ე ბ, საყჩაო კაცი არ ვიყავი (ოლია).

...ის-კი უნდა ვ ა ღ ი ა რ ო თ, რომ ეს რამდენიმე ძალა ზოგჯერ ერთმანეთს ხელს არ
უწყობებ (ოლია).

...მცველობა ვ ა ღ ი ა რ ე და ოქვენც დამინახეთ, უჩინარ იქნა დედაკაცი თვალთა-
ვით ჩემთა (რ. გოგებ.).

შეცური მამარტონება ნებას არ აძლევდა ლაშეს კანონიერ მეუღლედ და საქართვე-
ლოს დელოფლად ვ ღ ვ ი ა რ ე ბ ი ნ ა იგი (რ. გოგებ.).

გათამამებულ მამლაყინწა ებრა სხვას ეყებდა, რომ იმასაც ვ ღ ვ ი ა რ ე ბ ი ნ ა იმისთ
უპირატესობა და ბატონობა (რ. რაზიკ.).

ია ეკალაძის, ვ. ბარნევისა და ჭ. ლომთათიძის ნაწერებშიც ვალიარებ, ვალია-
რო ფორმები დასტურდება.

აღა მაბსოვანი.. ვ ა ღ ი ა რ ე ჩემი თავი მანქანათ თუ არა... (ია ეკალ.).

ურიეთ არ იქნება ვ ა ღ ი ა რ ო ცველაფერი (ია ეკალ.).

უნდა ვ ა ღ ი ა რ ო ცოდები (ვ. ბარნ.).

ძედ ღვთისად და მესიად არ ვ ღ ვ ი ა რ ე ბ ი ნ ა თვი (ვ. ბარნ.).

დაა... დანიშულია, ვ ა ღ ი ა რ ე ბ მექარად და საქვეყნოდ (ვ. ლომთ.).

ნება მიმრეც ვ ა ღ ი ა რ ო საქვეყნოდ... (ჭ. ლომთ.).

ნარევი ვალიარებ, ალვიარებს ფორმები ხშირი იყო გასული საუკუნის პრე-
სის ენაში.

საქართველოს ეკლესიაში მას სიწმინდეს ა ღ ვ ი ა რ ე ბ დ ა („ფერია“, 1889, № 9).
ექიმებმა ა ღ ვ ი ა რ ე ს იგი სრულებით უმიერცმოთ („თეატრი“, 1887, № 1).

ქართველ მწერალთაგან ამ ფორმებს ხმარობდნენ ი. ჭავჭავაძე, ვაჟა-ფშავე-
ლა, რ. ერისთავი; გვხვდება ეს ფორმები ი. გოგებაშვილის ნაწერებშიც; თუმცა
ი. გოგებაშვილი, როგორც ზემოთ ითქვა, ვალიარებ ფორმას იცავდა.

ჩენ თავმოწონებით ვ ა ღ ვ ი ა რ ე ბ თ, რომ ღირსებად უნდა ჩაგვეთვალოს ამავნ
დაბრკოლებებითან სასორისულებელობა (ოლია).

ავტორი... უასტაფა შუა წერილში მას, რააც ჭეშმარიტებად ვ ა ღ ვ ი ა რ ე ბ ს წე-
რილის თავში (რ. გოგებ.).

სცვენოდა, გულის პასუხი ვ ა ღ ვ ი ა რ ე ბ ი ნ ა (ფარუ).

ნინომ ალვიარება ა ღ ვ ი ა რ ა და უნდა საიდუმლო მიიღო (რ. ერისთ.).

თუ თქვენ არ ა ღ ვ ი ა რ ე ბ თ და უმისიოთ დაგიმტიცდათ დანაშაული, მაშინ კა-
ნონი უმიმდესი გაიგინდებათ (რ. ერისთ.).

აღსანიშნავია, რომ ილიასთან ღვიარება მასდარი გვხვდება:

ამის ღ ვ ი ა რ ე ბ ა ჩეენ გულს გვიმარავს (ოლია).

ბოროტების ღ ვ ი ა რ ე ბ ა ნახევარი გასწორებაა (ოლია).

ამნაირად, XIX საუკუნის ქართულ სალიტერატურო ენაში სამი ფორმაა
წ ამოღენილი: ალვიარებ, ვალიარებ და ვალიარებ.

ი. ჭავჭავაძის ენაში სამიერ ფორმა დასტურდება. ალვიარებ ფორმას ხმარობ-
დნენ ა. წერეთელიდა ე. ნინოშვილი, ამავე ფორმას იცავდნენ უურნალ „ეგალის“
თანამშრომლები ს. ხუნდაძე, გ. წერეთელი კ. დოდაშვილი. იგივე ფორმაა წარ-

მოღვაწილი დ. ყიფიანის გრამატიკული. მხოლოდ ვალიარებ ფორმას ხმარობენ 0. ვალებაშვილი, თ. რაზიერშვილი.

თანამდებობები სალიტერატურო ქართულში გაბატონებული ფორმებია ვა-
ლიარებ, ვალიარე და ა. შ., ე. ი. სეთი ფორმები, რომელებშიც პრევერბის თან-
მოვანი ფუძესაა შეზრდილი. ასეთი ფორმებია წარმოდგენილი გ. ჯვახიშვილის,
ლ. ქაჩავაძის, შ. დადიანის, რ. გვერდისა და სხვათა ნაშერებში.

3 0 ම 0 6 ව ඔ ම... වැඩාවප්‍රාදෙශීලිය, වැඩාවලෝක්කොට්... වැඩාවප්‍රාදෙශීලිය... දායක්සාසිජු, වැඩාවලෝක්කොට් (ඩ. ප්‍රසාද).

სცენარი, კლიმატიკა, თუ როგორ გააბრიუება ის უცნობება ქალთა (ზ. ჯავახ.), მე ვ-ლი იარე და ძლიერ ვარიაცია ის რომ მე მოვაკლი ვოლოკოვი (ზ. დავთ.).

მე ხომ ვალიარე დანაშაული... სწვა რაღა გინდათ ჩემგან? (ო. დგებ.).

ეგვიპტის ფორმებია დამკვიდრებული პრესის ენაში.

ଶୁଣ୍ଡା ପାଦ ପିଲାର ତ, ଖମ୍ବ ହେବନ୍ତି ରୂପାଳୁପିଲନ୍ତରିଥା ଏକାଙ୍ଗଶୀର୍ଦ୍ଦିନାବି ଅଥ ସାହିତ୍ୟକାନ୍ତରିକ ପାଠ୍ୟପ୍ରକାଶକାରୀଙ୍କରିଲା ଏବଂ ଶର୍ମାଙ୍କାରିଙ୍କରିଲା (ପଦମିତି) ।

పద్మావతిరూప గోట్లా కు ల రి శ కు ద ి న ా, ఖండ న కుమారుణి రూపిణి దొషించుకున్నారు. అయితే దొషించుకున్నారు.

ମିଶାନାଳାରୀ, ମନ୍ଦିରକଟ୍ଟଙ୍କା ଓ ଏ ଲାଗାର ତ, ଖମି ଏହି ମିଶାନାଙ୍କ ପୁଣ୍ୟ କିଲେଇ ଦେଖାଯାଇ ରାମ ଶୁଣିଲା ଗା-
ପ୍ରତିଲାପ୍ନୀ (ନମାମି) ।

အောက်ပါ လာ မိမိတဲ့ နောက်မိမိ ဒုက္ခရီးင်း ရှိနှိမ် အောက် အသိပေါ်ပါ။

თანამდებობების მიერ გამოსახულია სტარობს ალფარებს, ალფარია, ალფარე ფირმებს.

...და უნდა ა ლ ვ ი ა რ ო მაინც („ქოხა განუ“).

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଅନୁତଥିଲେବୁଦ୍ଧା ପତ୍ରାଳୋ... ତାପାଦ ଓ ଏ ମହାରାଜାଙ୍କ ବିନ୍ଦୁର ଲାଭକାରୀଙ୍କରେ

„(დიდობრის ტარის ხაზე ვერა“).

თანმედროვე ქართულ სალიტერატურო ენში პრეცენტისეული დ თანხმოვანი ჟკვე შეზრდილი ფუძეს, გადაირებ, გადაირე ფო რჩები უკვე დამკვიდრებულია და იმდენად ბუნებრივა, რომ გრამატიკულად და ისტორიულად სწორი წარმოების ფორმები აღვიარებ, აღვიარე დღეს ხელოვნურად გვეჩენება. მის ადასტურებს მასდარისა და მიმღებობის წარმოებაც: ფორმებში აღიარება, მაღარებელი, ასალიარებელი საბოლოოდ გამოდევნა ძველი აღსაჩება, აღსაჩებული დ მისთ.

ଶ୍ରୀକୃତ୍ସମାନ:

იგი განუშორებელი თვისებია რუსის თვითმპურობელი ხელისუფლების მიღება (თ. კონს.)

ამის გამო, ვალიარებ, ვალიარეს რიგის ფორმები ერთადერთ ფორმებად უნდა იწვეს მიჩნეული თანმიმდევროვანი საორიენტობრივო ქართულში.

მის მიხედვით ამ ზმნის საულვლებელი ერთეულები ქართულ სალიტერა-
ტური ენაში დღეს ამ სახით წარმოვეიღვება:

გალიარებ (გალიარებ), ალიარებ (მალიარებ), ალიარებს (მალიარებს, გალია-
რებს);

გალიარებდა (გალიარებდა), ალიარებდი (მალიარებდი), ალიარებდა (მალია-
რებდა, გალიარებდა);

გალიარებდე (გალიარებდე), ალიარებდე (მალიარებდე), ალიარებდეს (მალია-
რებდეს, გალიარებდეს);

ვალიარე (ვალიარე), ალიარე (მალიარე), ალიარა (მალიარა, ვალიარა);
ვალიარო (ვალიარო), ალიარო (მალიარო), ალიაროს (მალიაროს, ვალიაროს);

მილიარებია (მილიარებია), გილიარებია (გილიარებივარ), ულიარებია (უ-
ლიარებივარ, ულიარებიხარ);

მელიარებინა (მელიარებინე), გელიარებინა (გელიარებინე);

ელიარებინა (ცელიარებინე, ელიარებინე);

შელიარებინოს (შელიარებინო), გველიარებინოს (გველიარებინო);

ულიარებინოს (ცელიარებინო, ელიარებინო).

შასლარი: ალიარება.

მიმღეობა: მალიარებელი, ალიარებმული, სალიარებელი, ნალიარები.